

Sentiero geologico Inghittitoio della Battaglietta - Portella Colla

Progetto redatto dall'Associazione Hailotis a cura di Alessandro e Fabio Torre - Grafica Sergio Mammìna

P.O. 3. Calcarli a coralli View Point 3 (P.O. 3). Coral Limestone

Ritornati nuovamente sulla provinciale bisogna percorrere un breve tratto di strada asfaltata per circa 300 m e dirigersi verso il Rifugio Marini.

Returning to the main road, you proceed short way (about 300 m) and go towards the Rifugio Marini. Take the little road to the "Rifugio Marini" and you will see a really interesting and beautiful outcrop rock (P.O. 3), consisting of grey coral limestone.



P.O. 4. Vista panoramica del Polje di Piano Battaglia P.O. 5. Inghittitoi View Point 4 (P.O. 4). Panoramic view of Piano Battaglia Polje View Point 5 (P.O. 5). Sinkholes

Superando il Rifugio Marini si giunge al Polje di Piano Battaglia. Insieme al Polje della Battaglietta costituiscono la depressione carsica di maggiori dimensioni presente nelle Madonie, raggiungendo una lunghezza complessiva di 2.500 m ed una larghezza di 800 m.

Once past the "Rifugio Marini" you come to Piano Battaglia Polje. Together with the Battaglietta depression, this forms the largest karst depression in the Madonie Mountains, reaching 2500 m in length and 800m in width.

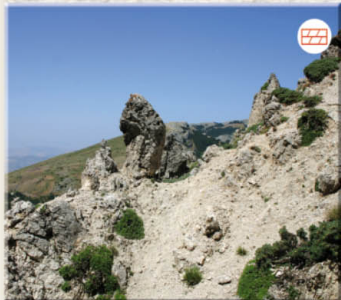
P.O. 6. Calcarli a spugne View Point 6 (P.O. 6). Sponges and limestones

Attraverso il polje e ritornati sulla provinciale, si giunge davanti ad una parete rocciosa costituita da calcari a spugne (P.O. 6). Anche in quest'area sono presenti rocce calcaree di colore grigio in cui però prevalgono, rispetto alle rocce del P.O. 3, le spugne e le alghe fossilizzate.

After crossing the polje and returning to the main road, you will arrive in front of a wall made up of sponge limestones (P.O. 6). In this area, grey limestones with fossilized sponges and algae outcrop.



P.O. 7. Dolomie e breccie dolomitiche (Portella Arena) View Point 7 (P.O. 7). Dolostones and dolomitic breccias (Portella Arena)



P.O. 8. Vista panoramica View Point 8 (P.O. 8). Panoramic view

A cominciare da Portella Arena, il sentiero si sviluppa a mezza costa lungo il versante occidentale di Monte Mufara. Giunti sul P.O. 8 si ha un'ampia visione del paesaggio madonita.

Proceeding to Sud verso Nord, in primo piano si osservano in sequenza: Cozzo Piombino (1.620 m s.l.m.), Pizzo Colla (1.676 m s.l.m.) e Pizzo Antenna (1.697 m s.l.m.).

From Portella Colla the path continues across the mountainside along the western slope of Monte Mufara.

At P.O. 8 you have an amazing view of the Madonie landscape. To the east you can see the western slope of Monte Mufara, characterised by weathering and slope landforms, such as a scree slope, isolated needle rocks, talus cones, and nivation niches.



P.O. 9. Sovrapposizione dell'Unità Tettonica Panormide sui terreni del Flysch Numidico View Point 9 (P.O. 9). Overlap of the Panormide Tectonic Unit on the Numidian Flysch Unit

Poco prima di arrivare al P.O. 9, le rocce affioranti cambiano completamente l'aspetto: si passa dalle rocce di natura prevalentemente carbonatica, di colore grigio chiaro, in cui si osservano le Unità Tettonica "Panormide".



P.O. 10. Vista panoramica di rilievi domiformi di natura antropica View Point 10 (P.O. 10). Panoramic view of dome-like relief

Percorrendo il sentiero verso Portella Colla si giunge a Piano Trifoglio (1.460 m s.l.m.), un vasto pianoro che rappresenta una grande area in contropendenza generata dai movimenti franosi.

Walking down the path towards Portella Colla, you reach Piano Trifoglio (1460 m a.s.l.); this is a wide flat surface representing a back-tilting area due to large landslide movements developing from the western slope of Monte Mufara.



P.O. 11. Vista panoramica del rapporto strutturale tra l'Unità Tettonica Panormide (in alto) e i terreni del Flysch Numidico View Point 11 (P.O. 11). Panoramic view of the structural relationship between Panormide Tectonic Units (on the top) and the Numidian Flysch shale

Da questo punto è possibile osservare, in alto, la sovrapposizione delle rocce dell'Unità Panormide sui terreni dell'Unità del Flysch Numidico.

From this point you can enjoy once again the view of the Panormide Tectonic Units, particularly in the lower part, consisting of calcilithes, grey yellow marls of the Upper Triassic age (Mufara Formation dating back 220 million years) that overlie the Numidian Flysch shales aged at least 24 million years.



P.O. 12. Vista panoramica dell'Anfiteatro della Quacella View Point 12 (P.O. 12). Panoramic view of "Anfiteatro della Quacella"

A circa 150 m dal P.O. 11 il sentiero descrive una curva a gomito verso destra, in corrispondenza della quale, discostandosi dal sentiero e percorrendo alcune decine di metri, si può raggiungere il P.O. 12.



P.O. 12. Vista panoramica dell'Anfiteatro della Quacella View Point 12 (P.O. 12). Panoramic view of "Anfiteatro della Quacella"

A circa 150 m dal P.O. 11 il sentiero descrive una curva a gomito verso destra, in corrispondenza della quale, discostandosi dal sentiero e percorrendo alcune decine di metri, si può raggiungere il P.O. 12.

About 150 metres from P.O. 11 the path curves 90° to the right; you need to leave the path and walk some metres to the top to reach P.O. 12. Here you can view the marvelous "Anfiteatro della Quacella".

Approximately 150 metres from P.O. 11, the path turns a sharp right-angle, leaving the main path and heading towards P.O. 12. Here you can see the beautiful "Anfiteatro della Quacella".



P.O. 13. Vista panoramica di grandi blocchi detritici frantati View Point 13 (P.O. 13). Panoramic view of blocks rafted in the landslide

Giunti sulla S.P. 119 è possibile osservare a valle della strada due rilievi asimetrici e paralleli tra loro, costituiti da grossi blocchi di calcareo cementato, frantati e rosciati verso monte.

From Provincial Road S.P. 119 you can see two asymmetrical and parallel reliefs. These are made up of cemented debris blocks that have slid down and back-tilted.



P.O. 14. Flysch Numidico View Point 14 (P.O. 14). Numidian Flysch

Dopo avere percorso circa 700 m di Strada Provinciale si giunge a Portella Colla (Tabella D). Pochi metri prima di arrivare al trivio si incontra sulla sinistra una strada sterrata al cui inizio è localizzato il P.O. 14.

After having walked about 700 m, you will arrive at Portella Colla (Board D). A few metres before the crossroads you turn left along the dirt road and come to P.O. 14. Here the Numidian Flysch shales outcrop again. In this area the succession is called "Membro di Portella Colla" and has different features from the former Numidian Flysch: there are intercalations of arenaceous layers with macroforaminifera and an increase of iron oxide content.

GLOSSARIO ESSENZIALE

- Dolomitizzazione: processo di trasformazione delle rocce carbonatiche attraverso il quale la calcite viene tutta o in parte sostituita dalla dolomite.
Erosione selettiva: processi di erosione controllati dalla struttura geologica della roccia.
Formazione corpo roccioso avvenute caratteristiche fisiche ben definite ed emerse ed una precisa posizione stratigrafica.
Flysch: successione di strati arenacei ed argillosi accumulati da una corrente di torbida.
Hum: rilievi calcarei residui prodotti dai processi di dissoluzione ad opera delle acque meteoriche.

BASIC GLOSSARY

- Dolomitization: the process whereby limestone becomes dolomite by the substitution of magnesium carbonate for a portion of the original calcium carbonate.
Fault: a fracture or a fracture zone along which there has been displacement of the sides relative to one another parallel to the fracture.
Formation: the basic unit for the naming of rocks in stratigraphy; a set of rocks that are or once were horizontally continuous and share some distinctive features of lithology, and are large enough to be mapped.
Flysch: succession of arenaceous and clay layers generated by a turbidity flow.
Hum: residual hills of limestone on a level floor, such as the isolated hills of limestone in poljes.

Il sentiero è stato realizzato nell'ambito della Convenzione stipulata tra l'Ente Parco Madonie e il Dipartimento di Geologia e Geotecnica dell'Università degli Studi di Palermo (marzo 2004).

